

Strona 1 z 19  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
Obowiązuje od: 22.04.2021  
Data druku pdf: 14.06.2021  
Cockpitpflege vanille

## Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1 Identyfikator produktu

#### Cockpitpflege vanille

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny:

Pielęgnacja samochodu

Sektor zastosowań [SU]:

SU 3 - Zastosowania przemysłowe: zastosowania substancji jako takich lub w postaci preparatów w obiektach przemysłowych

SU21 - Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe (= ogół społeczeństwa = konsumenci)

SU22 - Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)

Kategoria produktu chemicznego [PC]:

PC35 - Środki myjące i czyszczące

Kategoria procesu [PROC]:

PROC 7 - Napyłanie przemysłowe

PROC10 - Nakładanie pędzlem lub wałkiem

PROC11 - Napyłanie nieprzemysłowe

PROC19 - Działania ręczne z bliskim kontaktem z substancją

Kategorie wyrobów [AC]:

AC99 - Nie wymagane.

Kategoria uwalniania do środowiska [ERC]:

ERC 4 - Zastosowanie niereaktywnej substancji pomocniczej w obiekcie przemysłowym (bez włączenia do lub na powierzchnię wyrobu)

ERC 8a - Powszechne zastosowanie niereaktywnej substancji pomocniczej (bez włączenia do lub na powierzchnię wyrobu, w pomieszczeniach)

ERC 8d - Powszechne zastosowanie niereaktywnej substancji pomocniczej (bez włączenia do lub na powierzchnię wyrobu, na zewnątrz)

##### Zastosowania odradzane:

Aktualnie brak informacji na ten temat.

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - proszę NIE używać do wysyłania próśb o karty charakterystyki.

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego

Służby powiadamiane w nagłych przypadkach / oficjalny organ doradczy :

---

##### Numer alarmowy spółki:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)

Klasa zagrożenia    Kategoria zagrożenia    Zwrot określający zagrożenie

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007

Obowiązuje od: 22.04.2021

Data druku pdf: 14.06.2021

Cockpitpflege vanille

|           |   |  |
|-----------|---|--|
| Aerosol   | 1 | H222-Skrajnie łatwopalny aerosol.  |
| Asp. Tox. | 1 | H304-Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. |
| Aerosol   | 1 | H229-Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.                     |

## 2.2 Elementy oznakowania

### Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)



Niebezpieczeństwo

H222-Skrajnie łatwopalny aerosol. H229-Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

P102-Chronić przed dziećmi.

P210-Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. P211-

Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. P251-Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.

P410+P412-Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C.

EUH066-Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

Bez wystarczającej wentylacji możliwość tworzenia się mieszanek wybuchowych.

Węglowodory, C11-C12, izaalkany, &lt;2% związki aromatyczne

## 2.3 Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) bądź nie jest wykazana w załączniku XIII rozporządzenia (WE) 1907/2006 (&lt; 0,1 %).

Mieszanina nie zawiera substancji PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) bądź nie jest wykazana w załączniku XIII rozporządzenia (WE) 1907/2006 (&lt; 0,1 %).

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

Aerosol.

### 3.1 Substancje

n.s.

### 3.2 Mieszaniny

|   |  |
|---|--|
| <b>Węglowodory, C11-C12, izaalkany, &lt;2% związki aromatyczne</b>              |  |
| Numer rejestracji (REACH)   | 01-2119472146-39-XXXX  |
| Index   | ---  |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.  | 918-167-1  |
| CAS   | ---  |
| Stęż.%  | 10-<25   |
| Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP), współczynniki M | Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 4, H413 |

|               |   |
|---------------|---|
| <b>Etanol</b> | <b>Substancja ze specyficzną wartością graniczną/specyficznymi wartościami granicznymi stężenia wg rejestracji REACH.</b> |
|---------------|---|

Strona 3 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

|  |  |
|--|--|
| <b>Numer rejestracji (REACH)</b>   | 01-2119457610-43-XXXX                    |
| <b>Index</b>   | 603-002-00-5                             |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>  | 200-578-6                                |
| <b>CAS</b>   | 64-17-5                                  |
| <b>Stęż.%</b>  | 1-10                                     |
| <b>Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP),<br/>współczynniki M</b> | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319 |

Tekst formuł H, a także ich kod klasyfikacji (GHS/CLP) patrz sekcja 16.  
 Substancje wymienione w tym punkcie mają określoną faktycznie obowiązującą klasyfikację!  
 W przypadku substancji wymienionych w załączniku VI, tabela 3.1 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 (rozporządzenie CLP) oznacza to, że zostały uwzględnione wszystkie ewentualne wymienione tam uwagi dla podanej tutaj klasyfikacji.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Osoby udzielające pierwszej pomocy: zwracać uwagę na ochronę własną!  
 Nieprzytomnej osobie nigdy nie wlewać nic do ust!

#### Drugi oddechowe

Osobę usunąć z zagrożonej strefy.  
 Osobie zapewnić dopływ świeżego powietrza, w zależności od objawów skonsultować się z lekarzem.

#### Kontakt ze skórą

Zanieczyszczone, nasączone ubranie należy niezwłocznie zdjąć, dokładnie wyprać w wodzie z mydłem, w razie podrażnienia skóry (zaczerwienienie itd.), zasięgnąć porady lekarskiej.

#### Kontakt z oczami

Przez kilka minut dokładnie spłukać dużą ilością wody, jeżeli potrzeba, udać się do lekarza.  
 Kartę charakterystyki mieć przy sobie.

#### Drugi pokarmowe

Natychmiast wezwać lekarza, kartę charakterystyki mieć przy sobie.  
 Nie powodować wymiotów.  
 Niebezpieczeństwo aspiracji.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Jeśli dotyczy, objawy występujące z opóźnieniem i działanie podane są w punkcie 11. lub wśród dróg wchłaniania w punkcie 4.1.  
 W określonych przypadkach objawy zatrucia mogą pojawić się dopiero po dłuższym czasie/po kilku godzinach.

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

n.b.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

Rozpylony strumień wody  
 Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)  
 proszek gaśniczy  
 Piana.

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W przypadku pożaru mogą powstać:  
 Tlenki węgla  
 Toksyczne produkty rozkładu termicznego.  
 Niebezpieczeństwo wybuchu przy dłuższym ogrzewaniu.  
 Wybuchowe mieszaniny pary/powietrza lub gazu/powietrza.  
 Rozkład w pobliżu ziemi może spowodować ponowny zapłon w oddalonych źródłach zapłonu.

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.  
 Sprzęt ochrony dróg oddechowych niezależny od powietrza otoczenia.

Strona 4 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

Zagrożone pojemniki chłodzić wodą.  
 Skażoną wodę gaśniczą zneutralizować zgodnie z przepisami administracyjnymi

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Oddalić źródło ognia, nie palić tytoniu.  
 Dbać o wystarczającą wentylację nawiewną.  
 Unikać kontaktu z oczami, skórą, a także wdychania (inhalacji).  
 Ewentualnie podjąć środki ochrony przeciwwybuchowej.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiec przedostawaniu się do kanalizacji, piwnicy, wykopów roboczych lub innych miejsc, gdzie nagromadzenie się mogłoby być niebezpieczne.

Unikać przenikania do wód gruntowych i powierzchniowych, a również do gruntu.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Przy wydobywaniu się aerozolu/gazu zadbać o wystarczający dopływ świeżego powietrza.  
 Substancja czynna:  
 Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (np. uniwersalny środek wiążący) i usunąć zgodnie z sekcją 13.

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 13., odnośnie osobistego wyposażenia ochronnego patrz sekcja 8.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

Oprócz informacji przedstawionych w tej sekcji, istotne informacje można znaleźć w sekcji 8 i 6.1.

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

#### 7.1.1 Zalecenia ogólne

Dbać o dobrą wentylację pomieszczenia.  
 Oddalić źródła ognia - nie palić tytoniu.  
 Nie stosować na gorących powierzchniach.  
 Poczynić środki zapobiegające elektostatycznemu naładowaniu.  
 Zabrania się jeść, pić, palić, a także przechowywać artykuły żywnościowe w pomieszczeniu roboczym.  
 Przestrzegać wskazówek na etykiecie, jak również instrukcji użytkowania.  
 Stosować metody pracy zgodne z instrukcją eksploatacji.

#### 7.1.2 Wskazówki dotyczące ogólnych zasad przestrzegania higieny w miejscu pracy

Przy obchodzeniu się z chemikaliami należy stosować ogólne zasady higieny.  
 Przed przerwami i po pracy umyć ręce.  
 Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.  
 Przed wejściem do pomieszczeń, w których odbywa się konsumpcja, zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w warunkach uniemożliwiających dostęp osobom nieupoważnionym.  
 Nie składować produktu w przejściach i klatkach schodowych.  
 Produkt składować tylko w oryginalnie zamkniętych opakowaniach.  
 Mieć na względzie specjalne przepisy dot. aerozoli!  
 Chronić przed promieniami słonecznymi oraz temperaturą ponad 50°C.  
 Składować w miejscu dobrze wentylowanym.  
 Przestrzegać specjalnych warunków przechowywania.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Aktualnie brak informacji na ten temat.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

| PL | Nazwa substancji         | Węglowodory, C11-C12, izoalkany, <2% związki aromatyczne | Steż. %:10-<25 |
|----|--------------------------|--|----------------|
|    | NDS: 100 mg/m3 (Nafta)   | NDSch: 300 mg/m3 (Nafta)                                 | NDSP: ---      |
|    | Procedury monitorowania: | - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)              |                |

PL

Strona 5 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

|          |  |                      |
|----------|--|----------------------|
|          | - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) |                      |
|          | - Compur - KITA-187 S (551 174)          |                      |
| DSB: --- |  | Inne Informacje: --- |

| PL Nazwa substancji         | Etanol  | Steż. %:1-10         |
|-----------------------------|---|----------------------|
| NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup> | NDSCh: ---  | NDSP: ---            |
| Procedury monitorowania:    | - Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631)  |                      |
|                             | - Compur - KITA-104 SA (549 210)  |                      |
|                             | - DFG (D) (Loesungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 2013, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004) |                      |
|                             | - DFG Meth. Nr. 2 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)                                     |                      |
|                             | - DFG Meth. Nr. 3 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)                                     |                      |
| DSB: ---                    |   | Inne Informacje: --- |

| PL Nazwa substancji         | Propan                           | Steż. %:             |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|
| NDS: 1800 mg/m <sup>3</sup> | NDSCh: ---                       | NDSP: ---            |
| Procedury monitorowania:    | - Compur - KITA-125 SA (549 954) |                      |
|                             | - OSHA PV2077 (Propane) - 1990   |                      |
| DSB: ---                    |                                  | Inne Informacje: --- |

| PL Nazwa substancji         | Butan                            | Steż. %:             |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|
| NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup> | NDSCh: 3000 mg/m <sup>3</sup>    | NDSP: ---            |
| Procedury monitorowania:    | - Compur - KITA-221 SA (549 459) |                      |
|                             | - OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993  |                      |
| DSB: ---                    |                                  | Inne Informacje: --- |

| PL Nazwa substancji        | Izobutan                            | Steż. %:             |
|----------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| NDS: 1000 ppm (EX) (ACGIH) | NDSCh: ---                          | NDSP: ---            |
| Procedury monitorowania:   | - Compur - KITA-113 SB(C) (549 368) |                      |
| DSB: ---                   |                                     | Inne Informacje: --- |

| Etanol                 |   |                              |            |         |                   |       |
|------------------------|---|------------------------------|------------|---------|-------------------|-------|
| Obszar zastosowania    | Droga narażenia / przedział środowiskowy                | Skutek dla zdrowia           | Deskryptor | Wartość | Jednostka         | Uwagi |
|                        | Środowisko – woda słodka                                |                              | PNEC       | 0,96    | mg/l              |       |
|                        | Środowisko – woda morską                                |                              | PNEC       | 0,79    | mg/l              |       |
|                        | Środowisko – woda, sporadyczne (przerwywane) uwalnianie |                              | PNEC       | 2,75    | mg/l              |       |
|                        | Środowisko – oczyszczalnia ścieków                      |                              | PNEC       | 580     | mg/l              |       |
|                        | Środowisko – osad, woda słodka                          |                              | PNEC       | 3,6     | mg/kg             |       |
|                        | Środowisko – gleba                                      |                              | PNEC       | 0,63    | mg/kg dry weight  |       |
|                        | Środowisko – drogą pokarmową (pasza dla zwierząt)       |                              | PNEC       | 0,38    | g/kg feed         |       |
|                        | Środowisko – osad, woda morską                          |                              | PNEC       | 2,9     | mg/kg dry weight  |       |
| Konsument              | Człowiek – przez skórę                                  | Krótkotrwały, skutki lokalne | DNEL       | 950     | mg/m <sup>3</sup> |       |
| Konsument              | Człowiek – drogami oddechowymi                          | Długotrwały, schorzenia      | DNEL       | 114     | mg/m <sup>3</sup> |       |
| Konsument              | Człowiek – drogą pokarmową                              | Długotrwały, schorzenia      | DNEL       | 87      | mg/kg             |       |
| Konsument              | Człowiek – przez skórę                                  | Długotrwały, schorzenia      | DNEL       | 206     | mg/kg bw/d        |       |
| Konsument              | Człowiek – drogami oddechowymi                          | Krótkotrwały, skutki lokalne | DNEL       | 950     | mg/m <sup>3</sup> |       |
| Pracownik / pracodawca | Człowiek – przez skórę                                  | Długotrwały, schorzenia      | DNEL       | 343     | mg/kg bw/d        |       |

PL

Strona 6 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

|                        |                                |                              |      |      |                   |  |
|------------------------|--------------------------------|------------------------------|------|------|-------------------|--|
| Pracownik / pracodawca | Człowiek – drogami oddechowymi | Długotrwały, schorzenia      | DNEL | 950  | mg/m <sup>3</sup> |  |
| Pracownik / pracodawca | Człowiek – drogami oddechowymi | Krótkotrwały, skutki lokalne | DNEL | 1900 | mg/m <sup>3</sup> |  |

PL

NDS = Najwyższe dopuszczalne stężenia  
 (8) = Zawiera frakcję inhalacyjną (Dyrektywa 2017/164/EU, Dyrektywa 2004/37/WE). (9) = Frakcja respirabilna (Dyrektywa 2017/164/EU, Dyrektywa 2004/37/WE). (11) = Frakcja wdychalna (Dyrektywa 2004/37/WE). (12) = Frakcja wdechalna. Frakcja respirabilna w tych państwach członkowskich, które w dniu wejścia w życie niniejszej dyrektywy stosują system biomonitoringu z dopuszczalną wartością biologiczną nieprzekraczającą 0,002 mg Cd/g kreatyniny w moczu (Dyrektywa 2004/37/WE). |

NDSCh = Najwyższe dopuszczalne stężenia chwilowe  
 (8) = Zawiera frakcję inhalacyjną (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frakcja respirabilna (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Dopuszczalna wartość krótkoterminowego narażenia dla okresu 1 minuty (2017/164/EU). |

NDSP = Najwyższe dopuszczalne stężenia pułapowe |

DSB = Dopuszczalne stężenia szkodliwych substancji chemicznych w materiale biologicznym (Czynniki szkodliwe w środowisku pracy, wartości dopuszczalne, Tabela 1 (CIOP-PIB = Centralny Instytut Ochrony Pracy - Państwowy Instytut Badawczy)). a = Próbkę pobierana jednorazowo pod koniec ekspozycji dziennej w dowolnym dniu. b = Próbkę pobierana jednorazowo pod koniec ekspozycji dziennej w końcu tygodnia pracy. c = Próbkę pobierana jednorazowo nie wcześniej niż po miesiącu od rozpoczęcia pracy w narażeniu. d = W przypadku obliczania szybkości wydalania z moczem, ok. 2 h przed pobraniem właściwej próbki moczu, w celu opróżnienia pęcherza moczowego, pobiera się dodatkową próbkę, której się nie analizuje. Notuje się czas, jaki upłynął między pobraniem obydwu próbek moczu. e = Dwukrotne pobranie próbki moczu przed rozpoczęciem zmiany i po jej zakończeniu. f = W przypadku obliczania szybkości wydalania z moczem, około 4 h przed pobraniem właściwej próbki moczu, w celu opróżnienia pęcherza moczowego, pobiera się dodatkową próbkę, której się nie analizuje. Notuje się czas, jaki upłynął między pobraniem obydwu próbek moczu. g = Przed pracą. h = 15-20 min po zak. pracy 4-5 dzień ekspozycji. i = Mocz zebrany pod koniec drugiego tygodnia pracy. j = Mocz należy pobrać następnego dnia rano po zakończeniu 8-godzinnej zmiany roboczej, tj. 16 h po zakończeniu narażenia. k = Na końcu zmiany. | Inne Informacje: skóra = Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę. (13) = Substancja może mieć działanie uczulające na skórę i układ oddechowy (Dyrektywa 2004/37/WE), (14) = Substancja może mieć działanie uczulające na skórę (Dyrektywa 2004/37/WE).

Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń chemicznych i pyłowych czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy zgodnie z ROZPORZĄDZENIE MINISTRA RODZINY, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286, zmieniające rozporządzenie: Dz.U. 2020 poz. 61, Dz.U. 2021 poz. 325).

## 8.2 Kontrola narażenia

### 8.2.1 Stosowne techniczne środki kontroli

Dbać o dobrą wentylację. Można to uzyskać dzięki lokalnemu odciągowi lub ogólnej wentylacji.  
 Jeśli to nie wystarczy, by utrzymać stężenie poniżej najwyższych dopuszczalnych wartości stężenia, należy stosować odpowiednią maskę chroniącą drogi oddechowe.  
 Obowiązuje tylko, gdy tu podane są graniczne wartości ekspozycji.  
 Odpowiednie metody oceny do sprawdzenia skuteczności podjętych środków ochrony obejmują metody badania metrologiczne i niemetrolologiczne.  
 Zostały one opisane w np. normie EN 14042.  
 EN 14042 "Powietrze na stanowiskach pracy. Przewodnik użytkowania i stosowania procedur do oceny narażenia na czynniki chemiczne i biologiczne".

### 8.2.2 Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Przy obchodzeniu się z chemikaliami należy stosować ogólne zasady higieny.  
 Przed przerwami i po pracy umyć ręce.  
 Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.  
 Przed wejściem do pomieszczeń, w których odbywa się konsumpcja, zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne.

Ochrona oczu lub twarzy:  
 Szczelne okulary ochronne z osłonami bocznymi (EN 166), przy zagrożeniu odpryskami.

Ochrona skóry - Ochrona rąk:  
 Zalecany krem ochronny do rąk.  
 Rękawice ochronne z PCW (EN 374)  
 Lub:  
 PE

Strona 7 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

Ewentualnie  
 Rękawice ochronne z nitrilu (EN 374).  
 Minimalna grubość warstwy w mm:  
 >= 0,4  
 Czas permeacji (przebicia) w minutach:  
 >= 480  
 Zmierzone czasy przebicia zgodnie z EN 16523-1 nie zostały określone w warunkach odpowiadających praktyce.  
 Zaleca się, by maksymalny czas noszenia nie przekraczał 50% czasu przebicia.

Ochrona skóry - Inne:  
 Ochronne ubranie robocze (np. obuwie ochronne EN ISO 20345, ochronne ubranie robocze z długimi rękawami).

Ochrona dróg oddechowych:  
 W normalnym przypadku nie wymagana.  
 Przy przekroczeniu wartości NDS na stanowisku pracy.  
 Maski ochronna dróg oddechowych filtr A (EN 14387), kolor identyfikacyjny brązowy  
 Maski ochronna dróg oddechowych filtr AX (EN 14387), kolor identyfikacyjny brązowy.  
 Przestrzegać dopuszczalnego czasu użytkowania sprzętu ochrony dróg oddechowych.

Zagrożenia termiczne:  
 Nie dotyczy

Dodatkowe informacje dotyczące ochrony rąk - Nie wykonano żadnych testów.  
 W przypadku mieszanin wybór został dokonany zgodnie z najlepszą wiedzą i informacjami o składnikach.  
 Przy wyborze materiałów kierowano się informacjami producenta rękawic.  
 Ostateczny wybór materiału rękawic musi nastąpić przy uwzględnieniu czasu przebicia, szybkości przenikania i degradacji.  
 Wybór odpowiedniej rękawicy zależy nie tylko od materiału, ale także od innych cech jakościowych, które mogą być różne dla różnych producentów.  
 W przypadku mieszanin nie można wcześniej zweryfikować wytrzymałości materiału rękawic, należy to zrobić przed zastosowaniem.  
 Dokładny czas przebicia materiału rękawic należy uzyskać od producenta rękawic ochronnych i przestrzegać.

### 8.2.3 Kontrola narażenia środowiska

Aktualnie brak informacji na ten temat.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

|   |  |
|---|--|
| Stan skupienia:   | Aerozol. Substancja aktywna: Ciekła.   |
| Barwa:  | Bezbarwny  |
| Zapach:   | Charakterystyczny  |
| Próg zapachu:   | Nie oznaczono  |
| Wartość pH:   | Nie oznaczono  |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia:                          | Nie oznaczono  |
| Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: | Nie oznaczono  |
| Temperatura zapłonu:  | n.s.   |
| Szybkość parowania:   | Nie oznaczono  |
| Palność (ciała stałego, gazu):                              | Nie oznaczono  |
| Dolna granica wybuchowości:                                 | 1,5 Vol-%  |
| Górna granica wybuchowości:                                 | 15 Vol-%   |
| Prężność par:   | 2,1 hPa (20°C)   |
| Gęstość par (powietrza = 1):                                | Nie oznaczono  |
| Gęstość:  | 0,625 g/ml (20°C)  |
| Gęstość nasypowa:   | Nie oznaczono  |
| Rozpuszczalność:  | Nie oznaczono  |
| Rozpuszczalność w wodzie:                                   | Nierozpuszczalny   |
| Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):                     | Nie oznaczono  |
| Temperatura samozapłonu:                                    | 365 °C (Temperatura samozapłonu dla cieczy i gazów )   |
| Temperatura rozkładu:                                       | Nie oznaczono  |
| Lepkość:  | Nie oznaczono  |
| Właściwości wybuchowe:                                      | Użycie: możliwe powstanie wybuchowej mieszaniny parowo-powietrznej. Produkt nie stwarza zagrożenia wybuchem. |
| Właściwości utleniające:                                    | Nie oznaczono  |

### 9.2 Inne informacje

Strona 8 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

|   |               |
|---|---------------|
| Zdolność mieszania się:                         | Nie oznaczono |
| Rozpuszczalność w tłuszczach / rozpuszczalniki: | Nie oznaczono |
| Przewodnictwo elektryczne:                      | Nie oznaczono |
| Napięcie powierzchniowe:                        | Nie oznaczono |
| Zawartość rozpuszczalnika:                      | Nie oznaczono |

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Produkt nie został przebadany.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Produkt stabilny w warunkach prawidłowego magazynowania i postępowania.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

W normalnych warunkach przechowywania i postępowania nie występują żadne niebezpieczne reakcje.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Wzrost ciśnienia prowadzi do groźba rozerwania.  
 Ogrzanie, otwarte płomienie, źródła zapłonu  
 Naładowanie elektrostatyczne

### 10.5 Materiały niezgodne

nie znane żadne

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie ma rozkładu przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Ewentualne dalsze informacje odnośnie oddziaływania na zdrowie patrz paragraf 2.1 (klasyfikacja).

| Cockpitpflege vanille  |                |         |           |          |                 |       |
|--|----------------|---------|-----------|----------|-----------------|-------|
| Toksyczność / działanie  | Próg graniczny | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza | Uwaga |
| Toksyczność ostra, poprzez spożycie:                                       |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Toksyczność ostra, przez skórę:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:                                      |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:                      |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:                         |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie rakotwórcze  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe (STOT-SE): |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Zagrożenie spowodowane aspiracją:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Objawy:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |

| Węglowodory, C11-C12, izoalkany, <2% związki aromatyczne |                |         |           |          |                 |       |
|--|----------------|---------|-----------|----------|-----------------|-------|
| Toksyczność / działanie                                  | Próg graniczny | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza | Uwaga |
|  |                |         |           |          |                 |       |



Strona 9 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

|   |       |        |                       |               |   |   |
|---|-------|--------|-----------------------|---------------|---|---|
| Toksyczność ostra, poprzez spożycie:                  | LD50  | >5000  | mg/kg                 | Szczur        | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)  | Wniosek przez analogie  |
| Toksyczność ostra, przez skórę:                       | LD50  | > 3160 | mg/kg                 | Królik        | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)  | Wniosek przez analogie  |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:                 | LC50  | >5000  | mg/m <sup>3</sup> /8h | Szczur        | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)  | Niebezpieczne pary, Wniosek przez analogie                                |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:                   |       |        |                       | Królik        | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)  | Nie drażniący, Wniosek przez analogie                                     |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:                   |       |        |                       |               |   | Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry. |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: |       |        |                       | Królik        | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)   | Nie drażniący, Wniosek przez analogie                                     |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:    |       |        |                       | Świnka morska | OECD 406 (Skin Sensitisation)   | Nie uczulający  |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:             |       |        |                       |               | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)  | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:             |       |        |                       |               | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)                                    | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:             |       |        |                       |               | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)  | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:             |       |        |                       |               | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)                                       | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:             |       |        |                       |               | OECD 478 (Genetic Toxicology - Rodent dominant Lethal Test)                                 | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:             |       |        |                       |               | OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells) | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |
| Działanie rakotwórcze                                 |       |        |                       |               | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)  | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |
| Działanie rakotwórcze                                 |       |        |                       |               | OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)                                | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:                   |       |        |                       |               | OECD 415 (One-Generation Reproduction Toxicity Study)                                       | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:                   | NOAEC | > 5,2  | mg/l                  | Szczur        | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)  | vapour  |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:                   |       |        |                       |               | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)  | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:                   |       |        |                       |               | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)                               | Ujemnie, Wniosek przez analogie   |

Strona 10 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

|  |       |        |       |        |  |                                       |
|--|-------|--------|-------|--------|--|---------------------------------------|
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:  |       |        |       |        | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) | Ujemnie, Wniosek przez analogie       |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość (szkodliwy dla rozwoju):                | NOAEL | 750    | mg/kg | Szczur | OECD 415 (One-Generation Reproduction Toxicity Study)  |                                       |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość (wpływ na płodność):                    | NOAEL | > 1500 | mg/kg | Szczur | OECD 415 (One-Generation Reproduction Toxicity Study)  |                                       |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):  |       |        |       |        | OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)   | Ujemnie, Wniosek przez analogie       |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):  |       |        |       |        | OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)                                     | Ujemnie, Wniosek przez analogie       |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):  |       |        |       |        | OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)   | Ujemnie, Wniosek przez analogie       |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):  |       |        |       |        | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) | Ujemnie, Wniosek przez analogie       |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):  |       |        |       |        | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)                                   | Ujemnie, Wniosek przez analogie       |
| Zagrożenie spowodowane aspiracją:  |       |        |       |        |  | Asp. Tox. 1                           |
| Objawy:  |       |        |       |        |  | odrętwienie, oszołomienie, bóle głowy |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe (STOT-SE): | NOAEL | > 5000 | mg/kg | Szczur | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)                                   |                                       |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe (STOT-SE): | NOAEL | > 1000 | mg/kg | Szczur | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) |                                       |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):  | NOAEC | > 10,4 | mg/l  | Szczur | OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)   | Niebezpieczne pary                    |

**Etanol**

| Toksyczność / działanie               | Próg graniczny | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza                              | Uwaga              |
|---------------------------------------|----------------|---------|-----------|----------|--|--------------------|
| Toksyczność ostra, poprzez spożycie:  | LD50           | 10470   | mg/kg     | Szczur   | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)               |                    |
| Toksyczność ostra, przez skórę:       | LD50           | >2000   | mg/kg     | Królik   | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)             |                    |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie: | LC50           | 124,7   | mg/l/4h   | Szczur   | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)         | Niebezpieczne pary |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:   |                |         |           | Królik   | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Nie drażniący      |

Strona 11 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

|   |  |  |  |                        |   |   |
|---|--|--|--|------------------------|---|---|
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: |  |  |  | Królik                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                   | Produkt drażniący   |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:    |  |  |  | Mysz                   | OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)      | Nie (kontakt ze skórą)  |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:             |  |  |  | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                  | Ujemnie   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:             |  |  |  | Mysz                   | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)       | Ujemnie   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:             |  |  |  |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)    | Ujemnie   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:             |  |  |  |                        | OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test) | Ujemnie   |
| Zagrożenie spowodowane aspiracją:                     |  |  |  | Człowiek               |   | Nie stwierdzono działania tego typu.  |
| Objawy:   |  |  |  |                        |   | duszność., odrętwienie, oszołomienie, nieprzytomność, spadek ciśnienia krwi, Wymioty, kaszel, bóle głowy, odurzenie, zamroczenie alkoholowe, senność, podrażnienie błony śluzowej, zawrót głowy, nudności   |
| Inne informacje:                                      |  |  |  |                        |   | Nadmierne spożycie alkoholu w czasie ciąży wywołuje alkoholowy zespół płodowy (zmniejszona masa ciała w chwili narodzenia, zaburzenia fizyczne i umysłowe). Nie ma informacji potwierdzających, że zespół ten może być także wywoływany przez wchłanianie przezskórne i przezpłucne., Doświadczenia na człowieku. |

Strona 12 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

| <b>Propan</b>   |                       |                |                  |                        |  |   |
|---|-----------------------|----------------|------------------|------------------------|--|---|
| <b>Toksyczność / działanie</b>  | <b>Próg graniczny</b> | <b>Wartość</b> | <b>Jednostka</b> | <b>Organizm</b>        | <b>Metoda badawcza</b>   | <b>Uwaga</b>  |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:                                     | LC50                  | 658            | mg/l/4h          | Szczur                 |  |   |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:                                     | LC50                  | 260000         | ppmV/4h          | Szczur                 |  | Gazy, Samiec, Wniosek przez analogie  |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:                                       |                       |                |                  |                        |  | Nie drażniący   |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:                     |                       |                |                  |                        |  | Nie drażniący   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |                       |                |                  |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)   | Ujemnie   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |                       |                |                  | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)   | Ujemnie   |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość (szkodliwy dla rozwoju):               | NOAEC                 | 21,641         | mg/l             |                        | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) |   |
| Zagrożenie spowodowane aspiracją:   |                       |                |                  |                        |  | Nie   |
| Objawy:   |                       |                |                  |                        |  | duszności, nieprzytomność, odmrożenia, bóle głowy, skurcze, podrażnienie błony śluzowej, zawrót głowy, nudności i wymioty |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): | NOAEL                 | 7,214          | mg/l             | Szczur                 | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) |   |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): | LOAEL                 | 21,641         | mg/l             | Szczur                 | OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test) |   |

| <b>Butan</b>                              |                       |                |                  |                        |  |              |
|---|-----------------------|----------------|------------------|------------------------|--|--------------|
| <b>Toksyczność / działanie</b>            | <b>Próg graniczny</b> | <b>Wartość</b> | <b>Jednostka</b> | <b>Organizm</b>        | <b>Metoda badawcza</b>                                   | <b>Uwaga</b> |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:     | LC50                  | 658            | mg/l/4h          | Szczur                 |  |              |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: |                       |                |                  | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)               | Ujemnie      |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: |                       |                |                  |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Ujemnie      |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: |                       |                |                  | Człowiek               | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Ujemnie      |



Strona 14 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

|  |  |  |  |  |  |  |      |
|--|--|--|--|--|--|--|------|
| 12.1. Toksyczność dla glonów:              |  |  |  |  |  |  | b.d. |
| 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:     |  |  |  |  |  |  | b.d. |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           |  |  |  |  |  |  | b.d. |
| 12.4. Mobilność w glebie:                  |  |  |  |  |  |  | b.d. |
| 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: |  |  |  |  |  |  | b.d. |
| 12.6. Inne szkodliwe skutki działania:     |  |  |  |  |  |  | b.d. |

| Węglowodory, C11-C12, izoalkany, <2% związki aromatyczne |                |      |         |           |                                 |  |   |
|--|----------------|------|---------|-----------|---------------------------------|--|---|
| Toksyczność / działanie                                  | Próg graniczny | Czas | Wartość | Jednostka | Organizm                        | Metoda badawcza  | Uwaga                                     |
| Toksyczność dla bakterii:                                | IC50           |      | >100    | mg/l      |                                 |  | estimated                                 |
| 12.4. Mobilność w glebie:                                |                |      |         |           |                                 |  | Produkt unosi się na powierzchni wody.    |
| 12.1. Toksyczność dla dafni:                             | NOELR          | 21d  | >1      | mg/l      | Daphnia magna                   |  | Wniosek przez analogie                    |
| 12.1. Toksyczność dla ryb:                               | LC50           | 96h  | >1000   | mg/l      | Oncorhynchus mykiss             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               | Wniosek przez analogie                    |
| 12.1. Toksyczność dla dafni:                             | EC50           | 48h  | >1000   | mg/l      | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   | Wniosek przez analogie                    |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:                            | EC50           | 72h  | >1000   | mg/l      | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            | Wniosek przez analogie                    |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:                            | NOELR          | 72h  | 1000    | mg/l      | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |   |
| 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:                   |                | 28d  | 31,3    | %         |                                 | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Redukuje się nie lekko lecz inherentnie.  |
| 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:               |                |      |         |           |                                 |  | Brak substancji PBT, Brak substancji vPvB |

| Etanol                       |                |      |         |           |                     |  |       |
|------------------------------|----------------|------|---------|-----------|---------------------|--|-------|
| Toksyczność / działanie      | Próg graniczny | Czas | Wartość | Jednostka | Organizm            | Metoda badawcza  | Uwaga |
| 12.1. Toksyczność dla ryb:   | LC50           | 96h  | 13000   | mg/l      | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                                   |       |
| 12.1. Toksyczność dla ryb:   | NOEC/NOEL      | 120h | 250     | mg/l      | Brachydanio rerio   | OECD 212 (Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sac-fry Stages) |       |
| 12.1. Toksyczność dla dafni: | EC50           | 48h  | 5414    | mg/l      | Daphnia magna       | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                       |       |

Strona 15 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

|  |           |     |            |      |                    |  |   |
|--|-----------|-----|------------|------|--------------------|--|---|
| 12.1. Toksyczność dla dafni:               | NOEC/NOEL | 10d | 9,6        | mg/l | Ceriodaphnia spec. |  | Bibliografia  |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:              | EC50      | 72h | 275        | mg/l | Chlorella vulgaris | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)  |   |
| 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:     |           | 28d | 97         | %    |                    | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)                                 | łatwo biologicznie rozkładalne                                |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           | Log Pow   |     | -0,32      |      |                    |  | Nie należy oczekiwać zdolności do bioakumulacji (LogPow < 1). |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           | BCF       |     | 0,66 - 3,2 |      |                    |  |   |
| 12.4. Mobilność w glebie:                  | H (Henry) |     | 0,000138   |      |                    |  |   |
| 12.4. Mobilność w glebie:                  | Koc       |     | 1,0        |      |                    |  | Wysokie   |
| 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: |           |     |            |      |                    |  | Brak substancji PBT, Brak substancji vPvB                     |
| Toksyczność dla bakterii:                  | IC50      | 3h  | >1000      | mg/l | activated sludge   | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) | Wniosek przez analogie  |
| Pozostałe organizmy:                       | NOEC/NOEL |     | 280        | mg/l | Lemna gibba        | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)  |   |

**Propan**

| Toksyczność / działanie                    | Próg graniczny | Czas | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza | Uwaga   |
|--|----------------|------|---------|-----------|----------|-----------------|---|
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           | Log Pow        |      | 2,28    |           |          |                 | Nie należy oczekiwać znaczącej zdolności do bioakumulacji (LogPow 1-3). |
| 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: |                |      |         |           |          |                 | Brak substancji PBT, Brak substancji vPvB                               |

**Butan**

| Toksyczność / działanie                    | Próg graniczny | Czas | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza | Uwaga   |
|--|----------------|------|---------|-----------|----------|-----------------|---|
| 12.1. Toksyczność dla ryb:                 | LC50           | 96h  | 24,11   | mg/l      |          | QSAR            |   |
| 12.1. Toksyczność dla dafni:               | LC50           | 48h  | 14,22   | mg/l      |          | QSAR            |   |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           | Log Pow        |      | 2,98    |           |          |                 | Nie należy oczekiwać znaczącej zdolności do bioakumulacji (LogPow 1-3). |
| 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: |                |      |         |           |          |                 | Brak substancji PBT, Brak substancji vPvB                               |

Strona 16 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

| Izobutan                                   |                |      |         |           |          |                 |   |
|--|----------------|------|---------|-----------|----------|-----------------|---|
| Toksyczność / działanie                    | Próg graniczny | Czas | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza | Uwaga   |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           |                |      |         |           |          |                 | Nie należy oczekiwać znaczącej zdolności do bioakumulacji (LogPow 1-3). |
| 12.1. Toksyczność dla ryb:                 | LC50           | 96h  | 27,98   | mg/l      |          |                 |   |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:              | EC50           | 96h  | 7,71    | mg/l      |          |                 |   |
| 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:     |                |      |         |           |          |                 | łatwo biologicznie rozkładalne  |
| 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: |                |      |         |           |          |                 | Brak substancji PBT, Brak substancji vPvB                               |

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów Dla substancji / mieszanin / pozostałości

Nr kodu dla odpadów (Wsólnota Europejska):

Wymienione numery odpadów są propozycją opartą na prawdopodobnym przeznaczeniu produktu.

Na podstawie specyficznych rodzajów przeznaczenia i warunków utylizacyjnych użytkownika w razie potrzeby mogą zostać przyporządkowane także inne numery odpadów. (2014/955/UE)

16 05 04 gazy w pojemnikach ciśnieniowych (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne

Zalecenia:

Odradza się odprowadzanie odpadów do ścieków.

Przestrzegać miejscowe przepisy urzędowe.

Na przykład składować na odpowiednie wysypisko śmieci.

Nie wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.

#### Dla zabrudzonych opakowań

Przestrzegać miejscowe przepisy urzędowe.

Zalecenia:

Nie dziurawić, nie rozcinać i nie spawać nieoczyszczonych zbiorników.

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2021 poz. 779)

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### Dane ogólne

14.1. Numer UN (numer ONZ): 1950

#### Transport drogowy/kolejowy (ADR/RID)

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

2.1

14.4. Grupa pakowania:

-

Kod klasyfikacyjny:

5F

LQ:

1 L

14.5. Zagrożenia dla środowiska:

Nie dotyczy

Tunnel restriction code:

D

#### Transport morski (IMDG-kod)

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

AEROSOLS

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

2.1

14.4. Grupa pakowania:

-

EmS:

F-D, S-U





Strona 17 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

Substancja mogąca spowodować zanieczyszczenie morza (Marine Pollutant):

14.5. Zagrożenia dla środowiska: n.s.  
 Nie dotyczy

### Transport drogą powietrzną (IATA)

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Aerosols, flammable

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 2.1

14.4. Grupa pakowania: -

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie dotyczy



### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Osoby, którym zostanie powierzony transport niebezpiecznych produktów, muszą zostać poinstruowane.

Przepisy bezpieczeństwa muszą być przestrzegane przez wszystkie osoby biorące udział w transporcie.

Przedsięwzięć środki ostrożności w celu uniknięcia sytuacji mogących spowodować szkody.

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Transport nie jest wykonywany w formie ładunku masowego, lecz drobnicowego, stąd informacja nie ma zastosowania.

Regulacja małych ilości nie jest brana pod uwagę.

Liczba jak również kod opakowania na zamówienie.

Przestrzegać przepisów specjalnych (special provisions).

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Zwrócić uwagę na ograniczenia:

Należy przestrzegać krajowych rozporządzeń/ustaw dotyczących ochrony pracowników młodocianych (zwłaszcza krajowych wersji dyrektywy 94/33/WE).

Przestrzegać przepisów stowarzyszenia zawodowego /medycyny pracy.

Dyrektywa 2012/18/UE, Załącznik I, Część 1 - następujące kategorie dotyczą tego produktu (w zależności od okoliczności należy uwzględnić również inne, np. odpowiednio do składowania, postępowania itd.):

| Kategorie zagrożenia | Uwagi do załącznika I | Ilości progowe (w tonach) substancji niebezpiecznych, o których mowa w art. 3 ust. 10, wiążące się z zastosowaniem - wymogów dotyczących zakładów o zwiększonym ryzyku | Ilości progowe (w tonach) substancji niebezpiecznych, o których mowa w art. 3 ust. 10, wiążące się z zastosowaniem - wymogów dotyczących zakładów o dużym ryzyku |
|----------------------|-----------------------|--|--|
| P3a                  | 11.1                  | 150 (netto)  | 500 (netto)  |

W celu przyporządkowania kategorii i ilości progowych należy każdorazowo przestrzegać uwag do Załącznika I Dyrektywy 2012/18/UE, szczególnie z podanych tutaj tabeli oraz uwag 1-6.

Dyrektywa 2012/18/UE ("SEVESO III"), Załącznik I, Część 2 - następujące wymienione substancje są zawarte w produkcie:

| Pozycja nr | Substancje niebezpieczne   | Uwagi do załącznika I | Ilości progowe (w tonach) wiążące się z zastosowaniem - wymogów dotyczących zakładów o zwiększonym ryzyku | Ilości progowe (w tonach) wiążące się z zastosowaniem - wymogów dotyczących zakładów o dużym ryzyku |
|------------|--|-----------------------|---|---|
| 18         | Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas | 19                    | 50  | 200   |

W celu przyporządkowania kategorii i ilości progowych należy każdorazowo przestrzegać uwag do Załącznika I Dyrektywy 2012/18/UE, szczególnie z podanych tutaj tabeli oraz uwag 1-6.

Dyrektywa 2010/75/UE (LZO):

~ 99 %

50 - 100% III

Strona 18 z 19  
 Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
 Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
 Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
 Obowiązuje od: 22.04.2021  
 Data druku pdf: 14.06.2021  
 Cockpitpflege vanille

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 sierpnia 2004 r. w sprawie wykazu prac wzbronionych młodocianym i warunków ich zatrudniania przy niektórych z tych prac (Dz. U. z 2016 r. poz. 1509).

#### Przepisy prawne:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2020 poz. 2289 , z późniejszymi zmianami).  
 Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2009 nr 20 poz. 106)  
 Rozporządzenie Komisji (UE) Nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. Zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) (Dz.Urz. L 132 z 29.05.2015).

## 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Analiza bezpieczeństwa substancji dla mieszanin nie została przewidziana.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Zmienione sekcje: 15  
 Wymagane szkolenie pracowników w zakresie postępowania z towarami niebezpiecznymi.  
 Dane dotyczą produktu w stanie dostawy.  
 Wymagany instruktaż/szkolenie pracowników w zakresie postępowania z substancjami niebezpiecznymi.

## Klasyfikacja i zastosowane metody klasyfikacji mieszaniny zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 (CLP):

| Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP) | Stosowane metody oceny                                  |
|--|---|
| Aerosol 1, H222  | Klasyfikacja zgodnie z metodą obliczeniową.             |
| Asp. Tox. 1, H304  | Klasyfikacja zgodnie z metodą obliczeniową.             |
| Aerosol 1, H229  | Klasyfikacja na podstawie postaci lub stanu fizycznego. |

Poniższe zdania są rozpisanyimi zdaniami H, kodami klasy i kategorii zagrożenia (GHS/CLP) produktu i składników (wymienionych w rozdziale 2 i 3).

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.  
 H226 Łatwopalna ciecz i pary.  
 H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.  
 H319 Działa drażniąco na oczy.  
 H413 Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.

Aerosol — Wyroby aerozolowe  
 Asp. Tox. — Zagrożenie spowodowane aspiracją  
 Flam. Liq. — Substancja ciekła łatwopalna  
 Aquatic Chronic — Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Przewlekła  
 Eye Irrit. — Działanie drażniące na oczy

### Ewentualne skróty i skrótowce stosowane w niniejszym dokumencie:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Ulegające adsorpcji organiczne związki halogenu)  
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= oszacowanie toksyczności ostrej)  
 b.d. Brak danych  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Federalny Instytut Badań Materiałów, Niemcy)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Federalny Instytut Ochrony i Medycyny Pracy, Niemcy)  
 BSEF The International Bromine Council  
 bw body weight  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin)

Strona 19 z 19  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 22.04.2021 / 0008  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 29.06.2018 / 0007  
Obowiązuje od: 22.04.2021  
Data druku pdf: 14.06.2021  
Cockpitpflege vanille

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogeny, mutagenny, toksyczny przy reprodukcji)  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= poziom niepowodujący zmian)  
dw dry weight  
ECHA European Chemicals Agency (= Europejska Agencja Chemikaliów)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN Normy europejskie  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
EVAL Kopolimeru etylen-alkohol winylowy  
ewent. ewentualny  
EWG Europejską Wspólnotę Gospodarczą  
fax. Numer faksu  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów)  
GWP Global warming potential (= Potencjał cieplarniany)  
IARC International Agency for Research on Cancer (= Międzynarodowa Agencja Badania Raka)  
IATA International Air Transport Association (= Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
IMDG-kod International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych)  
itd. i tak dalej  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Międzynarodowa Ujednolicona Baza Danych o Chemikaliach)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= stężenie śmiertelne dla 50% populacji badawczej)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= dawka śmiertelna dla 50% populacji badawczej (mediana dawki śmiertelnej))  
LQ Limited Quantities  
n.b. nie badany  
n.d. nie będący w dyspozycji  
n.s. nie stosowany  
np. na przykład  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
ok. około  
org. organiczny  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= bioakumulacji, toksyczne)  
PE Polietylen  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku)  
PVC Polichlorek winylu  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern  
UE Unii Europejskiej  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (oznacza zalecenia Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie transportu towarów niebezpiecznych)  
VOC Volatile organic compounds (= lotne związki organiczne (LZO))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
WE Wspólnota Europejska  
wvt wet weight

Wymienione dane powinny opisać produkt z uwagi na wymagane zarządzenia bezpieczeństwa, nie służą do zapewnienia określonych właściwości i oparte są na naszych aktualnych wiadomościach. Gwarancja wyłączona.

Wystawione przez:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© Doradca prawny Chemical Check GmbH. Zmiana lub kopiowanie tego dokumentu możliwe jest tylko za zgodą doradcy prawnego Chemical Check GmbH.